



INSTITUTIONEN FÖR SPRÅK OCH LITTERATURER

RY1110 Ryska, Grundkurs, 30 högskolepoäng

Russian, Introductory course, 30 credits

Grundnivå / First Cycle

Fastställande

Kursplanen är fastställd av Institutionen för språk och litteraturer 2021-05-06 och senast reviderad 2023-05-30. Den reviderade kursplanen gäller från och med 2023-08-28, höstterminen 2023.

Utbildningsområde: Humanistiskt 100 %

Ansvarig institution: Institutionen för språk och litteraturer

Inplacering

Kursen ges som fristående kurs.

Huvudområde

Ryska

Slaviska språk

Fördjupning

G1N, Grundnivå, har endast gymnasiala förkunskapskrav

G1N, Grundnivå, har endast gymnasiala förkunskapskrav

Förkunskapskrav

Grundläggande behörighet.

Lärandemål

Efter godkänd kurs ska studenten kunna:

Kunskap och förståelse

- aktivt använda ett ordförråd på ca 1000 ord;
- redogöra för språkvetenskapliga relevanta begrepp som har relevans för ämnet;
- redogöra för grunderna för ryskans skrift- och uttalsregler, samt för regelbundna och

frekventa oregelbundna böjningsformer av substantiv, adjektiv, pronomen och verb samt grunderna inom syntaxen;

Färdigheter och förmåga

- förstå språket i tal och skrift enligt nivå A2 i den europeiska referensramen för språk;
- uttrycka sig i tal och skrift enligt nivå A1 i den europeiska referensramen för språk;
- samtala på enkel ryska om kända teman med ett godtagbart uttal;
- skriva ryska med godtagbar stavning, interpunktion och handstil samt använda det kyrilliska skriftsystemet i elektronisk form;
- använda olika hjälpmedel i både tryckt och elektronisk form för att förstå enkel autentisk ryska;
- förstå och översätta enklare text inom vardagliga ämnesområden med hjälp av lämpliga hjälpmedel;

Värderingsförmåga och förhållningssätt

- kritiskt granska referensmaterial och förhålla sig kritiskt till det egna lärandet;
- förhålla sig kritiskt granskande till hur översättning bedrivs liksom till de hjälpmedel som står till buds vid översättning;
- diskutera olika språkliga frågeställningar på ett strukturerat och sakligt sätt.

Innehåll

Kursen består av fyra delkurser:

Delkurser

- 1. Etapp 1: grammatik och textläsning** (*Stage 1: Grammar and Text*), 7,5 hp
Betygsskala: Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U)
Denna kurs introducerar ett språkvetenskapligt perspektiv genom att ta upp grundläggande grammatisk terminologi och analysverktyg. Det ryska språksystemet presenteras ur ett jämförande svenskt perspektiv. Därtill läses ett antal elementära texter så att ett ordförråd på cirka 500 ord byggs upp. Inom ramen för kursen används textläsning som en metod för språkinläring. Genom läsning och översättning av adapterade och kommenterade texter i ryskt original övas användning av lexika och andra, framför allt elektroniska, hjälpmedel.
- 2. Fonetik och språkfärdighet 1** (*Phonetics and Language Proficiency*), 7,5 hp
Betygsskala: Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U)
Det ryska skriftsystemet introduceras och rysk skrivstil tränas liksom bruket av kyrillisk skrift på dator. Inom ramen för delkursen behandlas även fonetik som

disciplin och som verktyg för träning i ryskt uttal. Fonetiken studeras från en artikulatorisk synvinkel där språkljud i ryskan, artikulationssätt och artikulationsställen är centrala. Grundläggande regler för ryskt uttal introduceras, samt regler för enkel fonetisk transkription för praktisk övning. Vidare tränas muntlig och skriftlig språkfärdighet generellt.

3. Etapp 2: grammatik och textläsning (*Stage 2: Grammar and Text*), 7,5 hp

Betygsskala: Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U)

Denna delkurs bygger vidare på delkursen Etapp 1, och fördjupar kunskaperna om grammatisk terminologi och analys. Det ryska språksystemet presenteras ur även inom denna delkurs ur ett jämförande svenskt perspektiv. Genom läsning av ytterligare texter utvidgas studenternas ordförråd till att omfatta minst cirka 1000 ord. Inom ramen för kursen används textläsning som en metod för språkinläring.

4. Språkfärdighet 2 (*Language Proficiency 2*), 7,5 hp

Betygsskala: Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U)

Denna delkurs bygger vidare på kunskaperna inom delkurs 2 och fördjupar kunskaperna om skriftsystem och uttalsregler. Färdigheter i muntlig och skriftlig förmåga tränas vidare.

Former för undervisning

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar och seminarier. Kursen kan ges som campuskurs eller som nätkurs.

Undervisningsspråk: svenska och ryska

Former för bedömning

Delkurs 1: I vilken grad studenten uppnått kursens mål prövas genom skriftliga tentamina.

Delkurs 2: I vilken grad studenten uppnått kursens mål prövas genom skriftliga tentamina och muntliga examinationer.

Delkurs 3: I vilken grad studenten uppnått kursens mål prövas genom skriftliga tentamina.

Delkurs 4: I vilken grad studenten uppnått kursens mål prövas genom skriftliga och muntliga examinationer.

Student som blivit underkänd i ett delmoment ges möjlighet till förnyat prov.

Vid inlämningsuppgifter kan möjlighet till komplettering komma att erbjudas för att uppnå betyget godkänt. En sådan komplettering ska då göras inom utsatt tid (vanligtvis fem arbetsdagar efter att resultatet meddelats), annars rapporteras betyget underkänt.

Student som godkänts i ett delprov får inte undergå förnyat prov för högre betyg. Den studerande har inte heller rätt att återkalla inlämnat prov och på så sätt undgå att betygsättas.

Om student som underkänts två gånger på samma examinerande moment önskar byte av examinerator inför nästa examinationstillfälle, bör sådan begäran inlämnas skriftligt till institutionen och ska bifallas om det inte finns särskilda skäl däremot (HF 6 kap 22§).

Om student fått rekommendation från Göteborgs universitet om särskilt pedagogiskt stöd kan examinerator, i det fall det är förenligt med kursens mål och förutsatt att inte orimliga resurser krävs, besluta att ge studenten en anpassad examination eller alternativ examinationsform.

I det fall en kurs har upphört eller genomgått större förändringar ska student garanteras minst tre examinationstillfällen (inklusive ordinarie examinationstillfälle) under en tid av minst ett år, dock som längst två år efter det att kursen upphört/förändrats. Vad avser praktik och verksamhetsförlagd utbildning gäller motsvarande, men med begränsning till endast ett ytterligare examinationstillfälle.

Betyg

På kursen ges något av betygen Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U). För slutbetyget Väl godkänd krävs detta betyg på minst hälften av kursens totala antal högskolepoäng, dvs. sammanlagt minst 15 högskolepoäng.

Kursvärdering

Studenterna ges möjlighet att göra en skriftlig utvärdering av kursen. Resultatet från utvärderingen publiceras digitalt.

Övrigt

Kursen ersätter och motsvarar i innehåll och lärandemål de tidigare grundkurserna RY1121, RY1122, RY1123 samt RY1125. Kursen kan därför inte ingå i en examen inom huvudområdet slaviska språk tillsammans med någon av dessa kurser.

För nätbaserad kurs krävs tillgång till dator, webbkamera och stabil bredbandsuppkoppling.

Likabehandlingsaspekter skall beaktas i innehåll, litteratur, undervisning och utvärdering.